

Mirosław Lalak

"Fikcja i komunikacja.
(Fragmenty)", Johannes Anderegg,
Tłum. M. Lewicki, "Pamiętnik
Literacki" z.1 (1984) : [recenzja]

Biuletyn Polonistyczny 28/1-2 (95-96), 306

1985

Artykuł został zdigitalizowany i opracowany do udostępnienia w internecie przez Muzeum Historii Polski w ramach prac podejmowanych na rzecz zapewnienia otwartego, powszechnego i trwałego dostępu do polskiego dorobku naukowego i kulturalnego. Artykuł jest umieszczony w kolekcji cyfrowej bazhum.muzhp.pl, gromadzącej zawartość polskich czasopism humanistycznych i społecznych.

Tekst jest udostępniony do wykorzystania w ramach dozwolonego użytku.

AN OUTLINE HISTORY OF POLISH CULTURE. Reviewers: Z. Bajka.
Transl. K. Mroczek. Warszawa 1984, Interpress, ss. 384,
zł 380,-

Napisany w języku angielskim podręcznik dla cudzoziemców zawiera podstawowe informacje z zakresu kultury polskiej ułożone chronologicznie. W poszczególnych rozdziałach poświęconych kolejnym okresom historycznym od średniowiecza po współczesność, zamieszczono omówienie podstawowych faktów i wydarzeń związanych z rozwojem nauki, oświaty, językoznawstwa, literatury, czasopiśmiennictwa, sztuki, teatru, filmu i muzyki. Informacje uzupełnia krótkie streszczenie historii politycznej Polski. Książka zaopatrzona jest w indeks nazwisk, noty o autorach artykułów i bibliografię najważniejszych prac dotyczących historii kultury polskiej.

BP/95-96/3

K.G.

ANDEREGG Johannes: Fikcja i komunikacja (Fragmenty). Tłum.
M. Lewicki. "Pamiętnik Literacki" 1984 z. 1 s. 255-311.

Fragmenty książki "Fiktion und Kommunikation. Ein Beitrag zur Theorie der Prosa" (Göttingen 1973), w której przedstawiono zagadnienie fikcji literackiej z perspektywy komunikacyjnej. Tłumaczone fragmenty pochodzą z rozdziałów: "Komunikacja tekstów fikcyjnych" i "Teksty rzeczowe i fikcyjne". Autor przedstawia teorię fikcji uwzględniającą rolę odbiorców w procesie komunikacji literackiej. Fikcję proponuje rozumieć - mówiąc najogólniej - nie jako byt autonomiczny, ale "jako coś, co zyskuje swą postać w procesie postrzegania, w którym ukazuje się postrzegającemu". Tekst rzeczowy (np. sprawozdanie, rozkaz, opinia), jeśli chce być sensowny, odnosi się do stanów rzeczy istniejących poza nim; tekst fikcyjny - do tego, co sam tworzy.

BP/95-96/4

M.L.